

RADAR C.R. TUBE with round metal-backed 13 cm (5") screen, magnetic deflection and low voltage electrostatic focusing
 TUBE RADAR A RAYONS CATHODIQUES avec écran aluminisé rond d'un diamètre de 13 cm (5"), déflexion magnétique et concentration électrostatique à basse tension
 RADAR-KATODENSTRAHLRÖHRE mit einem runden metall-hinterlegten Schirm mit einem Durchmesser von 13 cm (5"), magnetischer Ablenkung und elektrostatischer Fokussierung mit niedriger Spannung

Heating : indirect by A.C. or D.C. series or parallel supply

Chauffage: indirect par C.A. ou C.C. alimentation série ou parallèle

$V_f = 6,3 \text{ V}$

$I_f = 300 \text{ mA}$

Heizung : indirekt durch Wechsel- oder Gleichstrom; Serien- oder Parallelspeisung

Capacitances

Capacités

Kapazitäten

$C_g \quad < \quad 8 \text{ pF}$

$C_k \quad < \quad 8 \text{ pF}$

Screen

L-phosphor, metal-backed, clear glas

Ecran

Phosphore L, aluminisé, verre claire

Schirm

L-Phosphor, metallhinterlegt, Klarglas

Fluorescence: orange with orange afterglow

Fluorescence: orange avec phosphorescence orange

Fluoreszenz : orange mit orangefarbiger

Nachleuchtung

Persistence : long

Persistence : longue

Nachleuchtdauer: lang

Useful diameter

Diamètre utile

Nutzbarer Durchmesser

108 mm

For curves of the screen properties see front of this section
 Pour les courbes caractéristiques de l'écran voir en tête de ce chapitre

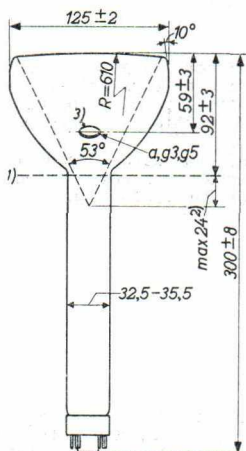
Für die Kennlinien der Schirmeigenschaften siehe am Anfang dieses Abschnitts

AL 13-36**PHILIPS**

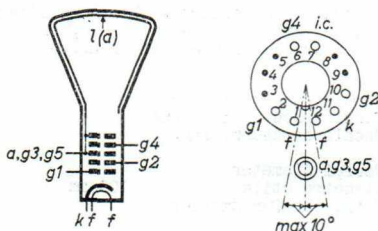
Dimensions in mm

Dimensions en mm

Abmessungen in mm

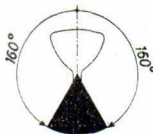


Base, culot, Sockel: DUODECAL 7-p



1)2)3) See page 3; voir page 3; siehe Seite 3

Mounting position
Montage
Einbau



Deflection
Déviation
Ablenkung

double magnetic
magnétique double
doppel-magnetisch

Focusing
Concentration
Fokussierung

low voltage electrostatic
électrostatique à basse tension
elektrostatisch mit niedriger
Spannung

Operating characteristics
Caractéristiques d'utilisation
Betriebsdaten

$V_{a, g3, g5}$	=	12 kV
V_{g2}	=	300 V
V_{g4}	=	-200/+200 V ⁴⁾
I_{g4}	=	-15/+15 μ A
V_{g1}	=	-30/-70 V ⁵⁾

- 1) Reference line, determined by the point at which a ring gauge of 36 mm diameter is stopped
Ligne de référence, déterminée par le point où une calibre cylindrique d'un diamètre de 36 mm bûte contre le cône Bezugslinie, bestimmt durch den Berührungspunkt einer zylindrischen Lehre mit einem Durchmesser von 36 mm und dem Konus
- 2) Distance from reference line to effective centre of deflection
Distance de la ligne de référence au centre de déviation effectif
Abstand der Bezugslinie bis zum effektiven Mittelpunkt der Ablenkung
- 3) Recessed ball contact, Contact à bille enfoncée, Versenkter Kugelkontakt: Type CT7
- 5) Limits of negative grid No.1 voltage for visual extinction of the undeflected focused spot. Please refer also to p.B
Limites de la tension de la grille 1 pour l'extinction visuelle du spot lumineux concentré non-dévié. Voir aussi page B
Grenzwerte der negativen Spannung am Gitter 1 für optische Löschung des nicht-abgelenkten fokussierten Leuchtpunktes
Siehe auch Seite B
- 4) See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

Limiting values (ABSOLUTE LIMITS)
 Caractéristiques limites (VALEURS ABSOLUES)
 Grenzdaten (ABSOLUTE WERTE)

$V_{a,g3,g5}$	= max.	14 kV
$V_{a,g3,g5}$	= min.	8 kV
$+V_{g4}$	= max.	500 V
$-V_{g2}$	= max.	500 V
V_{g2}	= max.	500 V
V_{g2}	= min.	200 V
$-V_{g1}$	= max.	200 V
$-V_{g1}$	= min.	1 V
V_{kf} (k pos., f neg.)	= max.	150 V
V_{kf} (k neg.; f pos.)	= max.	150 V

Max. circuit values

Valeurs maximum des éléments du montage

Max. Werte der Schaltungsteile

R_{kf}	= max.	6)
R_{g1}	= max.	1,5 M Ω
Z_{g1} (f = 50 c/s)	= max.	0,5 M Ω

- 4) With the small change in focus spot size with variation of focus voltage the limit of -200 to +200 V is such that an acceptable focus quality is obtained within this range. If it is required to pass through the point of focus a voltage of at least -300 to +300 V will be required. Avec la petite variation du diamètre du spot à une réglage de la tension de concentration, la limite de -200 à +200 V est telle qu'on obtient une qualité acceptable du foyer dans cette gamme. Si l'on désire dépasser le point du foyer, une tension d'au moins -300 à +300 V sera nécessaire.

Da der Leuchtfleckdurchmesser sich nur wenig ändert bei Regelung der Fokussierungsspannung, ist der gegebenen Regelbereich von -200 bis +200 V derartig dass sich bei diesem Regelbereich ein akzeptabler Fokus ergibt. Wünscht man durch den Fokussierungspunkt hindurch zu gehen, so ist eine Spannung von mindestens -300 bis +300 V erforderlich.

- 6) When the heater is supplied from a separate transformer R_{kf} = max. 1 M Ω . When the heater is in a series chain or earthed, Z_{k1} (f = 50 c/s) = max. 0.1 M Ω . Quand le filament est alimenté par un transformateur séparé R_{kf} = max. 1 M Ω . Quand le filament est connecté dans une chaîne série ou est mis à la terre, Z_{k1} (f = 50 Hz) = max. 0,1 M Ω . Wenn der Heizfaden von einem separaten Transformator gespeist wird, ist R_{kf} = max. 1 M Ω . Wenn der Heizfaden in einer Serienkette aufgenommen oder geerdet ist, ist Z_{k1} (f = 50 Hz) = max. 0,1 M Ω .

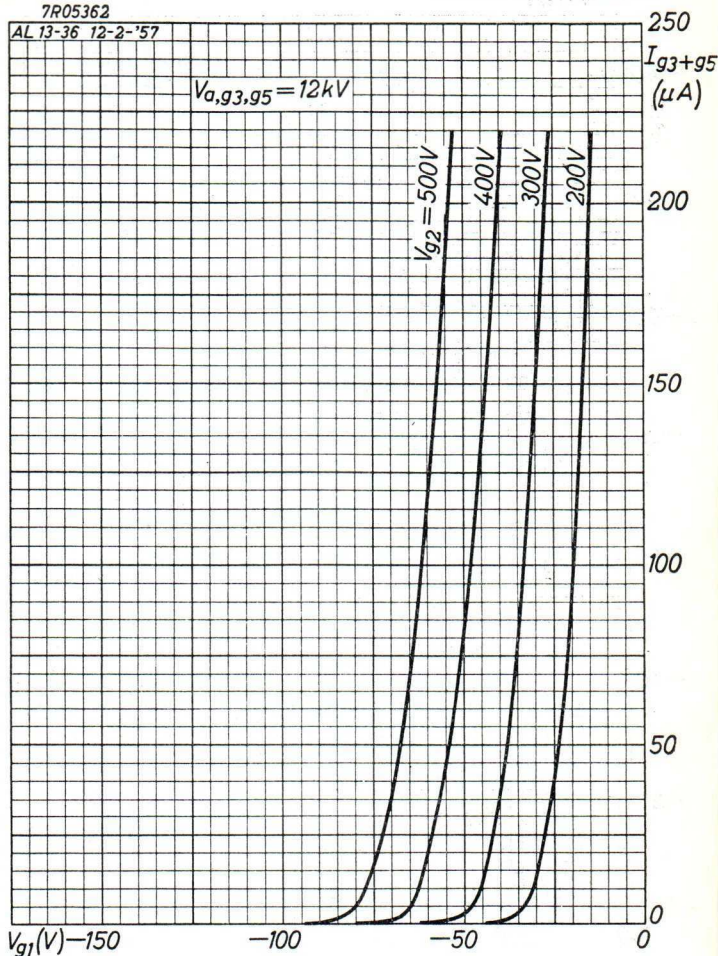
PHILIPS

AL 13-36

7R05362

AL 13-36 12-2-'57

$V_{a,g3,g5} = 12kV$



3.3.1957

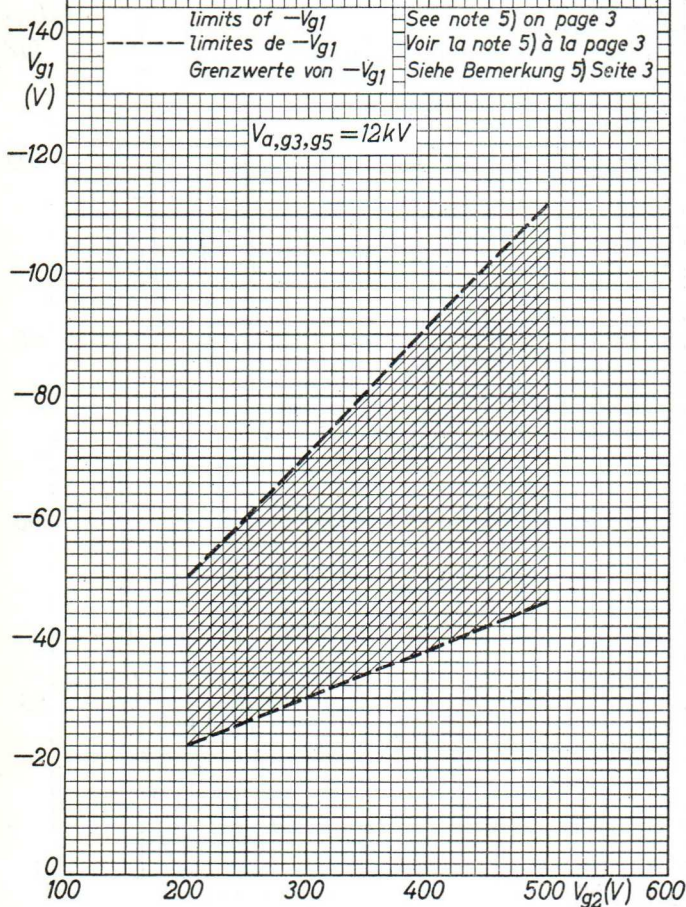
A

AL 13-36

PHILIPS

7R05363

AL 13-36 12-2-'57



B